

伯明漢國際塑膠橡膠展覽

香港定下月初作首度參加

香港將由十一月三日至七日，首度參加在英國伯明漢全國展覽中心舉行的國際塑膠和橡膠展覽。

這個展覽始於一九五一年，今年已是第十四屆；它是在使用英語地區內同類型展覽中的最重要一個。

參加今年展覽的公司來自三十七個國家，共一千一百間，攤位六百個，展覽場館佔地四萬平方米。

這個展覽是全球塑膠和橡膠業的最佳「購物窗櫺」，亦為廣泛系列新產品和新科技在國際間的推廣地。

在展覽會中，香港的攤位是由港府駐倫敦辦事處的工業促進部主辦；展出的圖表標榜香港作為一個海外製造基地，並指出外商在香港建立貿易的原因。

香港工業署工業促進部首席顧問范力策說：「我們是整體地推廣在香港投資工業的機會，但由於今次的展覽是一個國際性的塑膠和橡膠展覽，我們把重點放在塑膠業方面。」

「投資於香港製造業的原因為：我們有一貫的自由貿易和企業政策，沒有外匯管制，利得稅只為百分之十八，一個施行簡單進出口程序的自由港和高技術和生產的勞動力。」

「我們有世界第二大貨櫃港，加上亞洲最好的通訊系統，況且，我們每年輸出價值十億英鎊的塑膠品。」

塑膠業佔本港本地出口總數的百分之八；在一九八六年，僱員佔全體工業僱員百分之十。

香港繼續是世界領先的玩具供應商，而玩具也佔了工業生產的大部分。

年中，本地塑膠製品出口的總值約為一百三十億元，而塑膠業有五千四百六十四間廠和八萬九千四百四十七名工人。

—完—

屯門及葵涌暫停供水

水務署宣布，屯門區全部樓宇的鹹水供應，將於星期三（十一月四日）上午九時至下午九時暫停，以便進行維修工程。

此外，當局亦會在葵涌和宜合道和象鼻山道交界處進行水務工程，影響所及，區內部份樓宇將於星期四（十一月五日）上午八時至翌日上午七時暫停食水和鹹水供應。

受影響的範圍，包括介乎昂船道至象鼻山道之間的一段和宜合道、老圍道、顯達道、二坡圳道、象鼻山道、荃錦公路、象山邨、象山安置區、古坑村、顯達鄉村俱樂部、三棟屋、和宜合村、老圍、海欄村、白田壩村、馬洗排村、西樓角村、木棉下村、東普陀、芙蓉山、竹林禪院、圓玄學院和新村。

—完—

油蔴地封路措施

運輸署宣布：為方便進行道路重建工程，油蔴地鴨打街介乎象坊街與永星星里之間的一段，將由星期三（十一月四日）上午十時起封閉，不准車輛行駛，為期約三個月。

沿彌敦道行駛擬前往永星星里之車輛，將須改用文明里、鴨打街及永星星里。

—完—

元朗建行車橋合約批出

拓展署已批出一份價值一千一百六十萬元合約，在元朗建兩條行車橋，工程並已展開。

兩條橋位於媽橫路，面對屏會街及媽廟路，長度同是十三點五米，並建有行人路。

全部工程需時約十五個月，完成後將可提供額外通道，前往元朗市中心，從而減輕經青山公路前往該處的交通量。

—完—

日二

紅十字會青少年服務
獲律政司唐明治表揚

律政司唐明治今日(星期日)在一九八七年度香港紅十字會青少年大會操上致辭時說，從紅十字會青少年團所提供的林林總總服務看來，他們已確實將紅十字會青少年團的助右銘——「互助」，付諸實行。

他說，香港是一個講求效率的城市，每個人往往都非常忙碌，「不過，令我感到自豪的是：在這個緊張繁忙的地方，亦有不少青年，即如香港紅十字會青少年團的成員，能夠貢獻出寶貴時間及精神，為別人謀求福利。」

唐氏說，在過去的一年，紅十字會青少年團曾經參與了八十一項社會服務計劃，為大約一萬三千名公眾人士提供了服務。今年，總共約有八千七百人積極參與紅十字會的工作，其中大部份都是年青人。今年會員人數的增長率達百分之十四，也是破記錄的數字。

他又說：「要獲致這樣的成就，非賴紅十字會的各贊助者、領導人和員工的辛勤工作不可。」

唐氏指出：「社會的前途有賴於年青一代的努力，希望你們能透過服務他人，建立一份對社會的責任感，從而使香港成為一個更美好的家園。」

—完—

觀塘滅罪會徵求會徽

觀塘區撲滅罪行委員會現正公開徵求會徽，凡在區內就讀、居住或工作的人士，均可參加。

委員會發言人說，舉辦會徽設計比賽的目的，是透過會徽的設計，突出本會的工作和職權範圍俾眾週知。

得獎的設計日後會在委員會所舉辦的各項宣傳活動中採用。

參賽作品只可用單色，繪製在一張三十乘四十二厘米的咭紙或畫紙上。作品需註明參賽者的姓名、地址及聯絡電話等，並以一百字為限，說明設計的概念。

所有參賽作品請於十一月三十日前送交觀塘政務處或各分處。

前三名最優秀設計者可獲頒發名貴獎品。

臨時選民登記冊將出版
供市民查閱及提出反對

今年的臨時選民登記冊將在十一月六日（星期五）出版，供市民查閱，至十一月二十日止。

選民登記主任黎君達說：「最近的選民登記運動為選民登記冊增添了十八萬三千五百多名選民，使選民總數增至一百六十多萬。這個數字已扣除了約三萬個因死亡，移民或無通知更改住址而失去聯絡的登記。」

選民增長最多的地區是葵青區，共增加二萬六千一百一十三名選民，其次是東區，新增選民有一萬八千三百四十四人。

臨時選民登記冊在十一月六日至二十日在灣仔港灣道二十五號海港中心十樓選舉事務處供市民查詢。各區政務處亦在同時期展出臨時選民登記冊中有關該區的選民資料，供市民參考。

市民如有任何足夠理由反對選民登記冊把某些名字包括在內，可在十一月二十五日前填妥有關表格親身向選舉事務處提出反對。

黎氏說：「同時，合資格的市民仍有機會登記做選民。在十一月二十日前收到的表格，處理後會加入八七年最後選民登記冊內。」

他重申說：「市民如欲在明年三月十日區議會選舉中投票，這次是最後一次登記機會。」

他亦提醒選民如有更改住址，應即通知選舉事務處，以便可以在新住址的選區投票。

該處會將十二月十日前收到的更改住址通知加入八七年最後選民登記冊內。

—完—

古老電車巡迴展覽 展出東區發展概況

一個介紹東區發展的圖片展覽今(星期日)午以別開生面的電車巡遊形式展出，內容配合首屆東區節的主題——東區發展、人人參與。

展覽名為「東區發展掠影」，展出場地是在一輛美侖美奐的古老電车上。展覽以精美的圖片介紹東區的概況、政府及私人機構在東區的發展計劃及東區區議會的工作等。

此外，東區區議會屬下之公民教育工作小組、廉政公署福昇分處及東區青少年活動聯席青年組亦特別製作了一個有關德育的展覽，在另一輛古老電车上展出。

這個展覽特別創作了一個卡通人物「公德小龍」，它亦會在電车上介紹展覽的內容。

這兩輛古老電車將會在十一月七日、八日及十四日下午一時半至五時，在銅鑼灣至筲箕灣之間巡遊。

此外，一輛寫上東區節宣傳標語的電車亦由今日開始在區內行駛，宣傳本月十五日盛大展開的東區節。

編輯注意：

一 幀有關東區節電車巡迴展覽開幕禮的圖片經由政府新聞處傳真機發出。

—完—

香港仔田灣交通措施

運輸署宣布：由星期二（十一月三日）上午十時起，香港仔田灣將實施若干交通措施，以配合沿田灣山道完成的斜坡工程。

* 田灣山道介乎田灣街及石排灣道之間一段將會重新開放通車。

* 石排灣道介乎田灣山道及田灣街之間一段將改為單程東行。

* 田灣山道與石排灣道交界以北的一段將改為單程南行。

* 田灣街介乎石排灣道及田灣新街之間一段將改為單程北行。

* 田灣街介乎田灣新街與田灣山道之間一段將改為單程西行。

* 在田灣新街行駛的車輛將禁止左轉入田灣街。

* 在田灣徑行駛的車輛將禁止右轉入田灣街。

* 石排灣道由其與田灣山道交界以西約二十米處至其與田灣街交界以東約二十米處之間一段，現時劃為每日上午七時至十時及下午四時至七時之上落客貨禁區，將予撤銷。

* 田灣街由其與石排灣道交界至其與田灣徑交界以南約十米處之一段，現時劃為每日上午七時至十時及下午四時至七時之上落客貨禁區，亦將予撤銷。

同時，中巴第四十八及七十九號川線巴士由田灣巴士總站開出後，將會改經田灣新街、田灣街、田灣山道及香港仔海旁道。

中巴第七十八號線巴士由田灣巴士總站開出後，將會改經田灣新街、田灣街、田灣山道及石排灣道。

專線小巴第十一及三十一號由嘉禾街小巴站開出後，將改經興和街、石排灣道、田灣街、田灣山道及香港仔海旁道。

此外，田灣山道的停車收費錶泊車位將恢復使用。

—完—

製鞋業需培訓優良人才

職業訓練局製鞋業訓練委員會的一項調查顯示，隨着製鞋業穩定增長及轉向高質產品市場發展，本港必須培訓更優秀的人才，以應付需求。

委員會在調查報告書中指出，製鞋部門佔全業總僱員人數達百分之八十四，並且將會持續穩定增長。

由於不少製鞋商已着手發展新市場，尤其是女裝時款鞋類，故此訓練優良人才，特別在設計、生產管理及人事管理方面，對這行業的發展至為重要。

同時，委員會亦指出，技術員在整個行業中肩擔重要角色，因此僱主應更積極地籌辦適當的製鞋技術員訓練課程。

該項人力調查是於去年十一月進行，調查結果顯示，製鞋業的學徒及受訓者人數只得十三名，遠遠未能達到該業的需求。

委員會預計，僱主每年至少需要培訓兩名技師、十五名技術員、五十名技工及二百四十名操作工人，以填補年老退休工人的空缺及製鞋行業的緩和增長。

另一方面，報告書亦指出製鞋業的整體僱員人數，已由一九八三年的七千八百名，輕微下降至去年的七千五百名。這個跌幅是由於業內另外兩個部門——製睡鞋及製橡膠鞋日漸式微。

根據數字顯示，製睡鞋及製橡膠鞋的員工數字，分別只佔全業總僱員人數的百分之九及七。

製鞋業一九八六年人力調查報告詳細刊載各有關資料及數據，現已在政府刊物銷售處發售，每本十五元。

—完—

九龍城熱線電話助居民解決問題

九龍城區議會最近設立晚間電話錄音熱線服務，協助市民解決區內各種問題，並收集他們對改善居住環境、交通和社區建設服務等問題的意見。

熱線電話號碼為：三一七一壹三七三壹。市民可以於每星期一至五（公眾假期除外）晚上六時至十時使用這電話，他們只需道出姓名、地址與聯絡電話，並簡述他們的意見、詢問、投訴或約見區議員的問題。

設立熱線電話的目的是在辦公以外時間，為市民提供多一項服務。現有的「區議員會見市民」計劃，是每逢星期四晚上八時至十時約見區議員。市民可在辦公時間使用上述電話號碼預約。

是項電話錄音服務自九月廿一日設立以來，區議會已協處理十二宗個案。

熱線電話錄音服務將試辦六個月，在明年三月間進行檢討。

九龍城區議會秘書處發言人呼籲居民善用這項服務。

荃灣區議會將討論 的士政策檢討文件

荃灣區議會將於星期二（十一月三日）舉行會議，討論的士政策檢討諮詢文件

這份文件由運輸科提交，徵詢各界人士對長遠的士政策的意見。

同時，議員將詢問有關對互助委員會提供財政援助的準則。

而區議會屬下各委員會的工作報告亦將提交供議員省覽。

編輯注意：

荃灣區議會會議定於星期二（三日）下午二時半在荃灣青山公路一七四一二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈三樓區域市政局會議廳舉行。

歡迎派員採訪。

銅鑼灣暫時封路措施

運輸署宣布：由星期二（十一月三日）上午十時起，銅鑼灣棉花路將暫時封閉，以便進行道路重鋪工程。

封路期間，將實施特別措施供緊急車輛進出聖保祿醫院；加路連山道介乎東院道及棉花路之一段將改為雙程，加路連山道南行車輛可改經東院道進入銅鑼灣道。

—完—